

Sag anlagt den 11. december 2003 af Georgios Katalagarianakis mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-402/03)

(2004/C 35/27)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 11. december 2003 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Georgios Katalagarianakis ved advokats Sébastien Orlandi, Albert Coolen, Jean-Noël Louis og Etienne Marchal, og med valgt adresse i Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Den anfægtede afgørelse annulleres, for så vidt som sagsøgerens indplacering ved ansættelsen herved fastsættes til løntrin 1 i lønklasse A6 og for så vidt som hans indplacering i lønklasse A5 revideres og fastsættes til den 1. april 2000, og de økonomiske følger af afgørelsen af 5. oktober 1995 herved begrænses.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Som følge af Domstolens domme i sag T-389/98 P og C-459/98 P har Kommissionen i medfør af vedtægtens artikel 31, stk. 2, foretaget en fornyet behandling om spørgsmålet om indplacering af de tjenestemænd, som har anvendt retsmidler i henhold til vedtægtens artikel 91. Kommissionen har herefter truffet den omtvistede afgørelse vedrørende sagsøgeren.

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren for det første gjort gældende, at der er tale om tilsidesættelse af vedtægtens artikel 62, idet det vederlag, der svarer til hans lønklasse, skal betales allerede som følge af udnævnelsen, og at der ikke kan gives afkald på denne ret. Sagsøgeren har dernæst anført, at der er tale om en tilsidesættelse af artikel 233, stk. 1, EF derved, at Kommissionen ikke har gennemført de nødvendige foranstaltninger til opfyldelse af Domstolens domme af 11. januar 2001 i sag C-389/98 P og C-459/98 P. Sagsøgeren har endvidere gjort gældende, at Kommissionen har tilsidesat vedtægtens artikel 32, stk. 2, og ligebehandlingsprincippet. Sagsøgeren har endelig anført, at der er sket tilsidesættelse af vedtægtens artikel 5, stk. 3, og artikel 45 og af princippet om ret til en karriere.

Sag anlagt den 12. december 2003 af Jose Maria Sison mod Rådet for Den Europæiske Union

(Sag T-405/03)

(2004/C 35/28)

(Processprog: engelsk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 12. december 2003 anlagt sag mod Rådet for Den Europæiske Union af Jose Maria Sison, Utrecht, (Nederlandene), ved advokaterne J. Fermon, A. Comte, E. Schultz og D. Gurses.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Denne sag forenes med de forenede sager T-110/03 og T-150/03.
- I medfør af artikel 230 EF annulleres Rådets beslutning af 2. oktober 2003 (36/C/02/03): Rådets svar af 2. oktober 2003 på den af Jan Fermon genfremsatte begæring om aktindsigt — sendt til Rådet pr. fax den 5. september 2003 og indført i Rådets generalsekretariats register den 8. september 2003 — i henhold til artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1049/2001.
- Rådet tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren i nærværende sag, der også er sagsøger i sagerne T-47/03 ⁽¹⁾, T-110/03 ⁽²⁾ og T-150/03 ⁽³⁾, Sison mod Rådet for Den Europæiske Union, har nedlagt påstand om annullation af sagsøgtes beslutning om ikke at give ham aktindsigt i alle de dokumenter, der dannede grundlag for Rådets afgørelse 2003/480/EF, der gennemførte artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme, og om ophævelse af afgørelse 2002/974/EF ⁽⁴⁾.

Søgsmålsgrundene og de væsentligste argumenter i denne sag svarer til dem i ovennævnte sager T-110/03 og T-150/03 anførte.

⁽¹⁾ EUT C 101 af 26.4.2003, s. 41.

⁽²⁾ EUT C 146 af 21.6.2003, s. 39.

⁽³⁾ EUT C 213 af 6.9.2003, s. 36.

⁽⁴⁾ EUT L 160 af 28.6.2003, s. 81.